



Самур

№ 13 (129) 2001-йисан 25-октябрь

1992-йисан январдилай акъатзава

Мас 1000 манат

РЕДАКТОРДИН ГАФ

ХУШ ГЫССЕР АХКВАЗМАЧ ЧИ ДЕГЪНЕДАВАЙ

Жегилдахъ, къуъзудахъ сабур ахквазмач,
Садбурун хъилерин гьал рапиналла.
Абурлу бендехъ абур ахквазмач,
Мукъвадан, яргьалдан мез цациналла.

Къалар акъатзава къе багнадилай,
Гьалар какахъзава са тегънедилай,
Хуш гыссер ахквазмач чи дегънедавай,
Нехишар чIур хъанвай гам табиналла.

Къуъгъуър хъиз гъахънава мукара вири,
Рахазвай гафарал эцигиз кири,
Майваяр харчи яз хъанватIа кIири,
Багъларин хваларин яд сафуналла.

Хъсанвал ая на тахъана галат,
ТавуртIа тек садрахъ, хкудиз гьалатI,
ХкIурда рикIихъ ви, хъана гьавалат,
Адетдин кар я им, пас ракъуналла.

Ашкар я виридаз къе пулунин сир,
Хъанва хъи, гзафбур нефсинин есир,
Аялар чида заз гафун иеси,
Итимар ава хъи, виш гафуналла.

Къисметдихъ галазди къугъвамир кIинтI-лаш,
Агудмир вуна гъич чапхунни тараш,
Гьикъван хъайитIани кIвалахар фаращ,
Виридан шелни хъвер са гъапуналла.

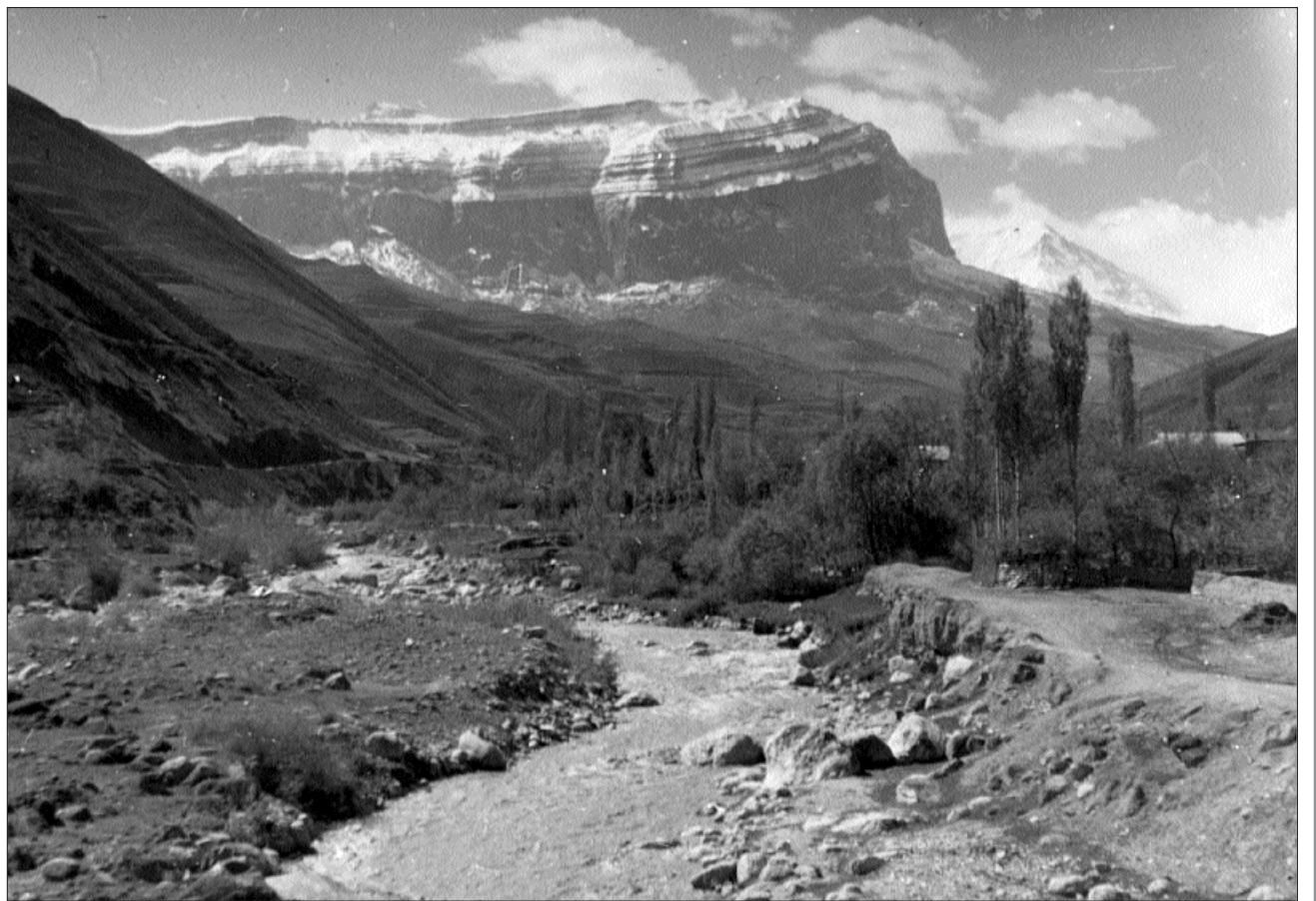
Вучда бахтуникай ганвай капаваз,
Адетдин кар хъанва рахун къаб алаз,
Руьгъ авай виш инсан жагъидач хъи, ваз,
Къе гзаф ксарин къил руфуналла.

РикIелай алудна икI элни уба,
Авач са гунагъ кар ийизвайд туба,
Табдихъ дуван авач, на виш таб ая,
Садав къе дин гумач, сад купуналла.

Фикирри гатайла ви ракIар гъафил,
Дертлудиз рахада гыссерин кфил,
Дуьньядин адет я атунни хъфин,
Сад даим мяфедал, сад къепиналла.

Гьар жуьред инсанрив ацIанва дуьнья,
Михъивал амачиз, къацIанва дуьнья,
Гьарада жезмай къван ацанва дуьнья,
Гьавилай къе адан чан табуналла.

И ЧИЛ ХАЙИ ДИГЕ Я



Яру дагъ. Шикил ягъайди: Нариман Гъажиев.

ЦИЙИВИЛЕР

ПРЕЗИДЕНТИ КЪАБУЛНА

Азербайжан Республикадин президент Гъейдар Алиева Россиядин къенепатан крарин министр Борис Грызлов ва ада регъбервал гузвай делегация къабулна. Россиядин векилрихъ галаз гуьруьш кыле фидай вахтунда президентди лагъана: "Гзаф месэлайрал, иллаки терроризмдал ва маса хаталу гьерекатрал гьалтайла, и крарин вилик пад къун патал санал кIвалахун чарасуз я ва им къве уьлкве патални хийирлу я. Эхиримжи са йисан къене Азербайжандин ва Россиядин чара-чара органрин, идарайрин арада алакъаяр мадни вилик фенва. Владимир Владимирович Путин Россиядин президент хъягъайдалай ва цинин йисан сифте къилера ам чи уьлкведа хъайидалай гуьгъуьниз чи алакъаяр вири патарихъай рикI ахъайдинбур хъанвайди лугъуз жеда."

АЗЕРБАЙЖАНДИЗ АТАНВА

Президентдин дараматда Гъейдар Алиева ОБСЕ-дин Парламент Ассамблеядин къил Адриан Северин ва ада регъбервал гузвай груп къабулна. Гуьруьшдин чIавуз Гь.Алиева лагъана: "Азербайжанди ОБСЕ-дихъ галаз вири патарихъай сихдаказ алакъа хуьзва. И тешкилатдин къилин принципар тир демок-

ратия ва инсанрин ихтиярар хуьн и алакъайрин са пай я лугъуз жеда. Анжах чна санал кIвалахун, гьакIни Эрменистандинни Азербайжандин арада авай къал ислягъвилелди гъялун кIан хъунухъ галаз алакъалу я."

ЯРМАРКА КАРДИК КУТАДА

Алай йисан 26-27-октябрдиз Бакудин Гъилин Къугъунрин Стадионда бейкар агъалияр патал ярмарка ахъа жеда. Эхиримжи йисара гьар гатфариз ва зулуз кыле физвай и ярмаркади агъалийриз кIвалахдин чкаяр теклифзава. И гъилерани гьукуматдин идарайра ва тешкилатра кIвалахун патал ватандашар желб ийида. Ярмарка Республикадин Къилин Машгъулвилдин Идарайра тешкилнавайди я.

ГЪОЛЛАНДИЯДИ КУЪМЕК ГУЗВА

Исмаиллы райондин чижерхъанрин "Чижерхъанрин кIватIал" тIвар ганвай тешкилатди гъазурнавай проектди Гъолландия гьукуматдин дикъет вичел желб авуна. И проектда районда вирт гъасил ийидай кIвалах арадал гъун, чижерхъанрин кIватIал яратмишун, къилди лаборатория кардик кутун ва жемьятдиз кIвалахдин чкаяр ахъаюн фикирда къунва. Проект 3 паюникай ибарат я ва ам къилиз акъудун патал Гъол-

ландия гьукуматди тайин къадар пул ахъайнава.

ИЗРАИЛДАНИ ПОСОЛ ЖЕДА

2002-йисалай Израилда Азербайжан Республикадин посолди кIвалахда. Чи республикадин къецепатан крарин министр Вилаят Къулиева малумат гайивал, алай вахтунда и ният къилиз акъудун патал гъазурвилер акъавза. Икъван чIавалди Израилда чи посольство ачух тахъунин себеб герек тир къван пулунин такъатар тахъунихъ галаз алакъалу я.

АЯЛАР ПАТАЛ КУРСАР

Азербайжандин Медени Муьгъ Тешкилатдинни Финляндиядин Европадин Азербайжанви Дустар Ассоциациядин арада дуствилин алакъаяр арадал атана къве йис я. И мукъвара ассоциациядин членрикай Незрин Жан ва Ягъанна Колл Азербайжандиз атанай. Абур атунин ният чи республикада мектебдин аялар патал тренингдин курсар ахъаюн я. И курсар къвери йисан 1-январдилай кардик кутада. И кар къилиз акъудун патал Ассоциациядиз Финляндиядин Къецепатан Крарин Министрстводи тайин куьмекар гуда. Курсар чара-чара темайрай кыле фида ва ина мектебда кIелзавай гзаф аялривай иштиракиз жеда. Курсар Бакуда ва республикадин районра тешкилун къетIнава.

НОВОСТИ НА ВСЕ ГОЛОСА

О Т К Р Ы Т И Е

КИТЫ ПРОИЗОШЛИ ОТ БЕГЕМОТОВ

Ученые обнаружили доказательства того, что ближайшими родственниками китов были бегемоты. Считалось, что между ними и китами есть родственная связь. Однако никак не могли решить, кто от кого произошел. Разрешить споры помогли раскопки на территории Пакистана, где палеонтологи обнаружили останки доисторических китов, которым 50 миллионов лет. Изучив скелеты животных, ученые пришли к выводу, что они жили не в воде, а передвигались по суше. Конечности древних китов напоминают ноги современных бегемотов. По словам ученых, их открытие - важнейшее событие в палеонтологии. "Самое поразительное, что киты когда-то были отличными бегунами", - заявил один из исследователей.

СОМНЕНИЕ

ТЕРРОРИСТЫ МОГУТ ОТМЕНИТЬ ЗИМНЮЮ ОЛИМПИАДУ

Все еще под большим вопросом, состоится ли будущей зимой Олимпиада в американском Солт-Лейк-Сити, и хотя ее организаторы говорят, что никакие теракты не могут нарушить их планы, многим ясно, что Игры - идеальная мишень для удара террористов. Кроме того, если ситуация в США обострится, то американское правительство может вообще запретить проведение массовых мероприятий.

Тем временем ФБР проверяет в штате Юта всех арабов, чтобы выявить возможных агентов Бен Ладена. Обеспокоены терроризмом и участники намеченного на будущее лето Кубка мира по футболу. В частности, английской сборной запрещено использовать для передвижения по Японии знаменитый железнодорожный экспресс "пуля", который террористы уже пробовали пустить под откос.

Ч У Д О

КРОВЬ СВЯТОГО ОБЕЩАЕТ МИР И ПОКОЙ

Из Неаполя пришла весть, которую в Италии восприняли как праздник. Неаполитанцы заверяют, что до наступления нового года никаких катастроф в мире не предвидится.

Точным показателем благоприятного развития событий, как считают в Неаполе, служит высохшая кровь святого мученика IV века Дженнаро. Она хранится в соборе в запечатанной колбе, но дважды в год - 19 сентября, в День святого Дженнаро, и 1 мая - кровь превращается в жидкую субстанцию, а затем снова высыхает. Таким образом святой Дженнаро, как считают неаполитанцы, дает людям знать, что все будет хорошо и им не о чем беспокоиться. И наоборот, если кровь в праздник остается сухой, то следует готовиться к бедствиям. По крайней мере 5 раз после того как кровь не приобретала жидкую форму, Италия потрясла землетрясения и наводнения.

На недавнюю церемонию собрались как никогда много прихожан. Тысячи людей набились в храм, чтобы лицезреть чудо. Архиепископ Микеле Джордано извлек сосуд, и все вытянули шею, чтобы увидеть, есть ли в нем жидкая кровь. Через мгновение по храму пронесся вздох облегчения.

В 1980 году, когда кровь осталась сухой, юг страны потрясло землетрясение, в котором погибли 4 тысячи человек.

Ученые пытались разобраться в феномене крови святого Дженнаро, однако они лишь подтвердили то, что кровь и в самом деле регулярно из сухой переходит в жидкую форму, но как такое может быть, они не в состоянии объяснить.

ЛЮБОВЬ В ЖИЗНИ ГЕНИЕВ: МАЛОИЗВЕСТНЫЕ ФАКТЫ О ЗНАМЕНИТОМ "ТРЕУГОЛЬНИКЕ"

Эта женщина стала легендой еще при жизни. Прежде всего потому, что ее любил Владимир Маяковский. Вокруг их отношений было множество всевозможных выдумок. Из-за Маяковского якобы Лиля Юрьевна пожертвовала супружескими отношениями со своим мужем - Осипом Бриком, и тот вынужден был терпеть "жизнь втроем" под одной крышей. Будто Маяковский сохранял абсолютную верность Лиле и чуть ли не из-за нее застрелился...

Лиля познакомилась со своим будущим мужем Осипом Бриком в 13 лет. Это была любовь с первого взгляда, увенчавшаяся браком через восемь лет - в 1912 году. Осип Брик был юристом, но по специальности не работал, писал стихи, потом стал теоретиком революционного искусства. Лиля закончила архитектурный институт, владела кистью художника и резцом скульптора. Чуть ли не с первых лет семейной жизни создала собственный салон, где всегда собиралась элита того времени: поэты, художники, артисты, политические деятели. Лиля жила в окружении знаменитостей и любила их шокировать. Уже в старости она потрясла Андрея Вознесенского таким признанием: "Я любила заниматься любовью с Осей. Мы тогда запирали Володю на кухне. Он рвался, хотел к нам, царапался в дверь и плакал..." Страдающей стороной в этом "треугольнике", оказывается, был знаменитый поэт! Вознесенский был настолько шокирован услышанным, что полгода не мог придти к Брик в дом. "Она казалась мне монстром. Но Маяковский любил такую. С хлыстом..."

По словам другого знавшего ее литератора, Лиля Юрьевна "умела быть грустной, женственной, капризной, гордой, пустой, непостоянной, влюбленной, умной и какой угодно". Одна из ее подруг дорисовывает портрет: "Влюблялась Лиля часто - красивая, рыжая, наверное, сильно бушевали в ней "страсти-мордасти"; из-за Пудовкина даже чуть не отравилась..."

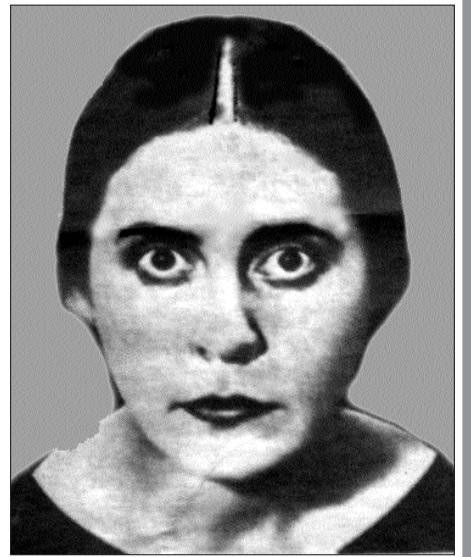
Сама Лиля утверждала: "...Все сплетни о "треугольнике", "любви втроем" и т.п. совершенно не похожи на то, что было. Я любила, люблю и буду любить Осю больше брата, больше мужа, больше сына. Про такую любовь я не читала ни в каких стихах... Эта любовь не помешала моей любви к Володе. Наоборот: возможно, что, если бы не Ося, я любила бы Володю не так сильно". И это была правда! Именно Осип Брик, искренне восхищавшийся творчеством Маяковского, подерживал в Лиле интерес к поэту.

С Маяковским Брики познакомились в 1915 году, когда Владимир Владимирович ухаживал за старшей сестрой Лиле - Эльзой (будущей французской писательницей Эльзой Триоле). Но вот явилась

Лиля... "Володя не просто влюбился в меня, - вспоминала она позже, - он напал на меня, это было нападением. Два с половиной года у меня не было свободной минуты".

Когда возникли "свободные минуты", Лиля Юрьевна (в начале 20-х годов) пережила бурный роман с заместителем наркома финансов, главой Промбанка А.Краснощековым. Маяковский был поражен. Осип Брик глядел сквозь пальцы на увлечения обожаемой жены (их было не одно, не два).

В 1926 г. Брики и поэт поселились вместе - в одной квартире в Гендриковом переулке. Самоубийство поэта Лиля Юрьевна восприняла, конечно, как трагедию, но... неизбежную. Она предчувствовала, что рано или поздно это произойдет: Маяковский был как бы одержим идеей самоубийства - два раза собирался стреляться из-за Лиле, один раз на самом деле выстрелил себе в сердце, да произошла осечка. В последний раз осечки не было. Ее подруга Татьяна Лещенко-Сухомлинова вспоминала, что, когда шла кремация в Донском монастыре, Лиля



Лиля Брик

тором, составителем и комментатором его книг.

В 1945 году Осип Брик скончался. Лиля прожила еще 33 года, "душистая и элегантная", опять, как когда-то, хозяйка салона, где бывали знаменитые деятели культуры, артисты, иностранцы. Для Лиле Брик "железного занавеса" не существовало никогда, в Париж она ездила чаще, чем в санаторий...

В 1978 году Лиля Юрьевна добровольно ушла из жизни. (Она покончила с собой в возрасте 83 лет в Риме. Узнав о том, что она смертельно больна раком, приняла

большую дозу снотворного.) Ее предсмертное письмо адресовано Василию Абгаровичу Катаняну, литературоведу, который был ее очередным гражданским мужем. Любовь эта началась еще при жизни Осипа Брика, она же оказалась и последней.

"Я видел ее последнее письмо, - писал Андрей Вознесенский. - Это душераздирающая графика текста. Казалось, я глядел диаграмму смерти. Сначала ровный, гимназический, ясный почерк пишет о любви к Васе, Васеньке... просит прощения за то, что покидает его сама. Потом буквы поползли, поплыли. Снотворное начало действовать. Рука пытается вывести слово "небутал", чтобы объяснить способ, которым уходит из жизни... плывут бессвязные каракули и обрывается линия - расставание с жизнью, смыслом, словами - туман небытия".

ЖИЗНЬ ВТРОЕМ

Юрьевна предложила мужу: "Пойдем поглядеть!" (В специальное смотровое окошечко печи.) Осип Максимович отказался...

В завещании Маяковский написал: "...Лиля, люби меня. Товарищ, правительство, моя семья - это Лиля Брик, сестры и Вероника Витольдовна Полонская. Если ты устроишь им сносную жизнь - спасибо. Начатые стихи отдайте Брикам, они разберутся..." Неизвестно, удовлетворило ли бы правительство предсмертную просьбу Маяковского, если бы Лиля Юрьевна не написала письмо непосредственно Сталину. Какими путями это послание попало к адресату, остается только догадываться. Зато сохранилась резолюция "отца народов", начертанная на этом письме красным карандашом:

"Тов. Ежов, очень прошу вас обратить внимание на письмо Брик. Маяковский был и остается лучшим, талантливейшим поэтом нашей советской эпохи. Безразличие к его памяти и его творчеству - преступление..."

Лиля Юрьевна Брик стала неофициальной вдовой "лучшего и талантливейшего", а также редак-



Осип Брик, Лиля Юрьевна и Владимир Маяковский. 1924 г.

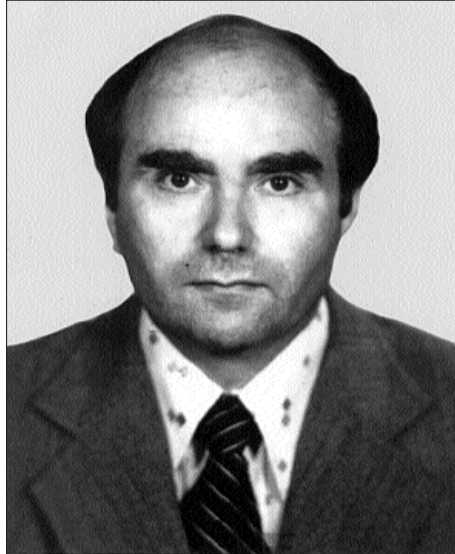
O, NƏCİB İNSAN, GÖZƏL ALİM İDİ

2001-ci il sentjabrın 18-də Bakı Dövlət Universitetinin müəllimi, tarix elmləri doktoru, professor Abidulla Şıxkamal oğlu Orucov 66 yaşında həyatdan getmişdir.

Abidulla müəllim mənalı ömür yaşamışdır. O, 1936-cı il sentjabrın 11-də Qusar rayonunun Mucuğ kəndində müəllim ailəsində anadan olmuşdur. 1955-ci ildə orta məktəbi bitirib ordu sıralarında qulluq etmiş, 1959-cu ildə Azərbaycan Dövlət Universitetinin tarix fakültəsinə daxil olmuşdur. 1964-cü ildə oranı müvəffəqiyyətlə bitirən gənc tarix kafedrasında saxlanılmış, bir il sonra aspiranturada təhsilini davam etdirmişdir.

1971-ci ildə o, Azərbaycan SSR EA Tarix institutunda "İlk orta əsrlər - də Azərbaycanca dulusçuluq sənəti" mövzusunda dissertasiya müdafiə edərək tarix elmləri namizədi elmi dərəcəsi almışdır.

1967-1974-cü illərdə A.Orucov EA Tarix institutunda elmi işçi və arxeoloji fondun müdiri olmuş, 1974-cü ildən 1980-ci ilə qədər Azərbaycan Dövlət Universitetində ümumi tarix kafedrasında baş müəllim, son-



ra Avropa və Amerika ölkələri tarixi kafedrasında dosent vəzifələrində çalışmışdır.

Uzun illər apardığı tədqiqat işlərinin nəticəsi kimi A.Orucov 1995-ci ildə "Şimal-Şərqi Azərbaycan ilk orta əsrlərdə" mövzusunda doktorluq dissertasiyası müdafiə etmişdir. 1997-ci ildən ömrünün sonuna kimi

o, BDU-nun yeni və ən yeni tarix kafedrasının professoru idi.

Abidulla müəllim məhsuldar alim kimi tanınırdı. O, Azərbaycan tarixinin tədqiqatına daha çox ehtijacı olan IV-VIII əsrlərə aid 60-dan artıq elmi məqalənin və bir neçə monoqrafijanın müəllifi idi. Onlardan "Quba rayonunda kустar dulusçuluq sənəti haqqında", "Drevniy Şemaxa", "Qusar rayonunun ilk orta əsr abidələri" və başqalarını misal gətirmək olar.

A.Orucov 1965 - 1992-ci illərdə Quba və Qusar rayonlarında arxeoloji qazıntılar aparmış, respublikanın şimal-şərq bölgəsində xejli maddi-mədəniyyət abidəsi üzə çıxarmışdır.

Professor A.Orucov fakültə elmi şurasının üzvü kimi bir neçə namizədlik və doktorluq dissertasiyasının müdafiəsi zamanı opponentlik etmişdir.

Abidulla müəllim bir sıra özəl ali məktəblərə də mühazirə oxumağa dəvət olunmuşdur. Onun müəllim və tələbələr arasında böyük hörməti var idi.

O, gözəl ailə başçısı idi. İki övlad böjütmüş, onlara ali savad ver-

mişdir. Oğlu Elçin filoloq, qızı Amaniya atasının jolu ilə gedərək tarixçi ixtisasını qazanmışdır. Abidulla müəllim hələ 1993-cü ildə həyat joldaşını vaxtsız itirməsinə baxmaraq, ömrünün axırına qədər ona sadıq qalmış, ikinci dəfə ailə qurmuşdu.

Professor Abidulla Orucovun bir ləzgi ziyalı kimi respublikada böyük hörməti vardı. O, həm Bakı Dövlət Universitetində, həm də respublikada keçirilən ictimai-sijasi tədbirlərdə fəal iştirak edirdi. "Samur" Ləzgi Milli Mərkəzi idarə hej'ətinin üzvü kimi ictimai vəzifəni məs'ulijətlə yerinə jetirirdi.

Abidulla Şıxkamal oğlu Orucovun əziz xatirəsi onun dostlarının, iş joldaşlarının və bütün tanıjanların qəlbində əbədi yaşayacaqdır. Allah rəhmət eləsin!

Məmmədəğa SƏRDAROV,
Azərbaycan MEA Bejnəlxalq
Münasibətlər İnstitutunun
elmi işçisi,
Respublika Jurnalistlər
Birlijinin üzvü.

НЕФТЧИ

Kəmaləddin İmaləddin oğlu Əzizov əslən Qusar rayonunun Köhnə Xudat kəndindəndir. Sovet ordu-su sıralarından tərxis olundandan sonra o, talejini Bakının neft mə'dənləri ilə bağlamışdır.



Qazmaçı köməkçisi kimi əmək fəalijətinə başlayan gənc, sonradan Bakı Neft Texnikumunda təhsil almışdır.

İşlədiyi dövrdə onun adı həmişə qabaqcıllar arasında çəkilməmiş, yaxşı işinə görə orden və medallarla təltif olunmuş, Bakı Sovetinin deputatı seçilmişdir.

1975-ci ildən 1998-ci ilə kimi Kəmaləddin Qum adası Neft və Qazçıxarma İdarəsinin qujuların əsaslı jeraltı tə'miri sexində buruq ustası işləmişdir. Bu müddətdə onun briqadası müntəzəm olaraq dövlət planlarını artıqlamasilə yerinə jetirmiş, müəssisənin keçici qırmızı bajrağına lajiq görülmüşdür.

Hal-hazırda bu əmək veteranı pensijadadır. Jaşadığı Qaraçuxur qəsəbəsinin ağsaqqallar şurasının üzvüdür. 3 oğul böjüdü bər-səjə çatdırmış bu adam indi nəvə sevincləri ilə jaşajır. Zəhməti və düzlüjü sevn bu xoş xasijet insanın xətrini qəsəbədə hamı çox istəjir.

Roza HACIMURADOVA



POEZIYA

VARDI BELƏ KİŞİLƏR

Vardı belə kişilər,
Dağdan ağır kişilər,
Sözü əmr kişilər.

Uca, enlikürəkli,
Qolu polad biləkli,
Süfrəsi duz-çörəkli,
Əməli dürr kişilər.

Vardı ərən kişilər,
Dağı jaran kişilər,
Dünjagörən kişilər,
Üzləri nur kişilər.

El gözündə jüksələn,
Elin qədrini bilən,
Düşmən bağırını dələn,
Səsləri gur kişilər.

Dərd olub bu torpağa,
Jağı at ojnatmağa,
Gəlin, dada çatmağa,
Olub zühur kişilər!

BU MEJDANDA MƏN DƏ VARAM

Kəsilə dost qol-qanadım,
Axsə qətrə-qətrə qanım,
Tapılmasa bir həjanım.
Andima sadıq qalaram,
Bu mejdanda mən də varam.

Çəksələr də məni dara,
Olsa cismim para-para,
Bildirmərəm bunu jara,
Əhdimə sadıq qalaram,
Bu mejdanda mən də varam.

Tutsun eşqim bu dünjani,
Tərk etməərəm heç mejdani.
Gəlsin, mənle bacarani,
Sevgimə sadıq qalaram,
Bu mejdanda mən də varam.

AŞIQ

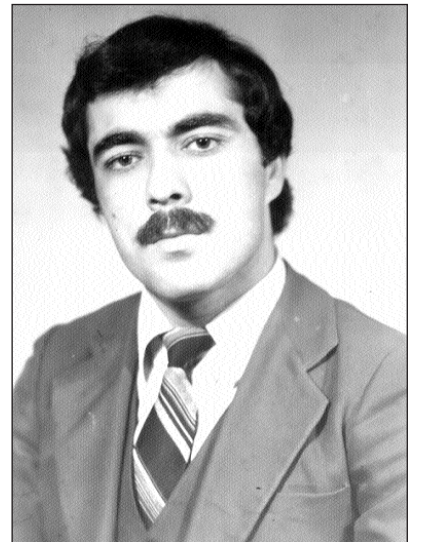
Çal dərdimi dərdli-dərdli,
Oxu dərdli-dərdli, aşıq.
Çəkə bilməm qəm jükünü,
Oxu qəmli-qəmli, aşıq.

Dərdim böjük, dözülməzdir,
Jaralarım sağalmazdır,
Göz jaşlarım qurumazdır,
Oxu dəmli-dəmli, aşıq.

Bu dərdimi çəkən bilər,
Qarabağım nə vaxt gülər?
Anamdır o, jolum gözələr,
Gözü nəmli-nəmli, aşıq.

QALSIN

Mənə uçuq daxma verin,
Sarajınız sizə qalsın.
Jeməjə bir loxma verin,
Plovunuz sizə qalsın.



ELÇİN SƏLİMLİ

Jox dərdiniz, jox qəminiz,
Suda batmaz pul qəminiz.
Elə baxsın bir kiminiz,
Ad-sanınız sizə qalsın.

Xəbəriniz jox kimsədən,
Jejirsiniz çox kimsədən,
Mənim gözüm tox kimsədən,
Qazancınız sizə qalsın.

Barı bir az ojaq olun,
Xalqınıza dajaq olun,
El dərdinə ortağ olun,
İnancınız sizə qalsın.

Mən Elçinəm, etsən soraq,
Haqq jolunda çaldım jaraq,
Düşmən bağırın elə jaraq,
Text-tacımız bizə qalsın!

НОВОСТИ НА ВСЕ ГОЛОСА

РЕФОРМЫ ЗАКОНОВ В ТУРЦИИ

Турецкий парламент сделал важный шаг к снятию ограничений на использование курдами своего языка и к смягчению ряда других законов, которые ЕС рассматривает в качестве условия начала переговоров о вступлении в него Турции. Парламент проголосовал за изменение девяти статей конституции в составе пакета из 37 пунктов. Среди одобренных поправок - снятие запрета на публикации и радиовещание на других языках.

СТАРУШКИ ЛОМАНУЛИСЬ В КНИГУ ГИННЕСА

На Западе модно, когда пожилые люди занимаются самыми тяжелыми и опасными видами спорта. На днях 89-летняя Хелен Тью переплыла через Атлантику и обратно вместе с двумя сыновьями на антикварной лодке, которой столько же лет, сколько и бабуся.

Американка Келли Нельсон в 71 год сумела победить на соревнованиях по культуризму свою 42-летнюю дочку, а ее отчаянная соотечественница Мэри Мерфи отметила 89-й день рождения, промчавшись 26 миль на водных лыжах и осталась живой.

Кроме того, старики стали рваться в небо. 99-летний Ральф Чарль продолжает полеты на своем одномоторном самолете, а 97-летний Эрвин Яскульский устанавливает возрастные рекорды в спринтерском беге на 100 и 200 метров. Неменьшей нагрузке подвергает себя 90-летний Эдгар Баретто, который вдруг стал играть в американский футбол за университетскую команду.

ЯПОНСКИХ ДОЛГОЖИТЕЛЕЙ НЕКОМУ КОРМИТЬ

В сентябре в Японии уже насчитали 15.475 стариков, которым стукнуло 100 лет, что в 2 раза больше, чем 5 лет назад. Правительство опасается, что если тенденция сохранится и благодаря отличному здравоохранению пенсионеры вообще перестанут умирать, в ближайшем будущем их уже некому будет кормить - ведь трудоспособной молодежи в Японии гораздо меньше, чем стариков.

КЕНГУРУ НОКАУТИРУЕТ С ПЕРВОГО УДАРА

В Австралии, несмотря на запрет, продолжают подпольно тренировать боксеров-кенгуру для показательных боев с людьми. Животные удивительно легко обучаются наносить сокрушительные удары одетыми в боксерские перчатки передними лапами, так что иногда соперники просто не успевают среагировать на кенгуриный выпад. По данным полиции, несколько лет назад в Северном Квинсленде тренер по боксу был насмерть забит кенгуру, которого он пытался выдрессировать для боксерского поединка. Сейчас тем, кто организует такие поединки, грозят не-

сколько лет тюрьмы за насилие над животными.

В МОБИЛЬНИК ЗАПИХНУТ ПЕРЕВОДЧИКА

Владельцам мобильных телефонов, которые живут в Германии, можно будет обойтись без знания иностранных языков, если придется говорить по телефону с иностранцем. Местная фирма по мобильным системам обещает, что теперь в телефон будет вмонтировано электронное устройство, которое сможет в одну секунду сделать перевод с четырех языков - английского, немецкого, японского и китайского.

АНГЛИЧАНЕ ДО СМЕРТИ ОБОЖАЮТ КИВИ

Европейские врачи бьют тревогу. Жители континента слишком увлеклись киви. А между тем экзотический фрукт, как выяснилось, не только богат витамином С, но и чреват всевозможными аллергиями, нередко приводящими к летальному исходу. До недавнего времени напасть никак не проявлялась, но нынешним летом дала о себе знать в полный рост. В Англии, например, уже умерли несколько младенцев, обожравшихся киви.

БЮДЖЕТ МАФИИ САМЫЙ БОЛЬШОЙ В МИРЕ

На днях итальянские криминалисты представили общественности результаты своих исследований. Оказывается, мафия контролирует каждое 3-е торговое предприятие в стране. Ее ежегодный оборот составляет 150 миллиардов долларов, а состояние преступного клана оценивается в 2 триллиона долларов. Причем если "старые" мафиози специализируются на проституции, торговле наркотиками и вымогательстве, то "новые" итальянцы предпочитают вкладывать свои денежки в легальный бизнес.

СЛОНЫ ОСТАВИЛИ КРОВАВОЕ МЕСИВО

Мэр индийского города Пурли Рай Мехра решил привлечь туристов, пригласив их соревноваться в беге от стада слонов. Это напоминает то, что происходит в испанской Памплоне, где по улицам несутся разъяренные быки. Однако мэр не учел, что его слоники намного шустрее и убежать от них невозможно. Разозленные животные устроили кровавую баню, затоптав насмерть 14 человек и оставив сотни раненых. Людей слоны давили, как помидоры, после чего оставалось только кровавое месиво.

КТО МНОГО СПИТ, ТОТ МАЛО ЕСТ

Чтобы меньше хотелось есть, нужно больше спать. Как выяснили американские ученые, от недостатка сна в

организме вырабатывается лишний инсулин, который повышает аппетит. Кроме того, недосып препятствует производству гормона роста, обладающего способностью сжигать жир. И что хуже всего, в теле начинает бешеными темпами вырабатываться кортизол, который способствует накоплению жира.

БУДИЛЬНИК ОБЯЗАН УМЕТЬ УСЫПЛЯТЬ

Японские будильники теперь способны не только будить, но и усыплять. Специально для тех, кто страдает бессонницей, в часики заложены чипы с умиротворяющими звуками. По желанию можно на сон грядущий поставить себе шум волн, загадочные мелодии, которые якобы слышит зародыш в утробе матери, или "Колыбельную" Шуберта. Всего же в будильник заложено 6 вариантов усыпляющих звуков.

ШКОЛЬНИКАМ ДАЮТ ВЗЯТКИ ЗА ПОСЛУШАНИЕ

Чтобы подавить эпидемию непослушания в британских школах, теперь подростков будут заинтересовывать в посещениях уроков материально. За хорошее поведение они получают подарки. За то, что они не пропустят ни одного урока, им начислят очки, которые потом можно обменять на видеоигры, музыкальные диски, билеты в кино или на концерт. Правительство уже выделило на начинание миллионы фунтов.

К 100 ГОДАМ ЗУБЫ ОТРАСТАЮТ ПО НОВОЙ

Житель Северного Китая в 95 лет обзавелся новыми зубами. Нгуенг Конг Ду терял зубы в течение 20 лет и остался фактически ни с чем. Однако в 1998 году свершилось чудо и у старика прорезались сначала верхние передние зубы, потом клыки, а затем и нижние резцы. По словам врачей, все они крепкие, белые и напоминают молочные зубы младенцев. Старик не нарадуется своему счастью и снова, как в лучшие годы, с удовольствием уплетает твердую пищу.

КАРИЕС БУДУТ ЛЕЧИТЬ ЧЕРЕЗ НОС

Британские ученые изобрели вакцину против кариеса и образования налета на зубах. Закапывая ее один раз в год в нос, мы сможем навсегда избавиться от необходимости посещать зубного врача. Вакцина содержит вещество, направленное на уничтожение стрептококка, который находясь в ротовой полости и вырабатывая кислоту, способствует развитию кариеса.

ВЫСШИЙ РАЗУМ ИЗМЕНИЛ ТРАЕКТОРИЮ

Ученые НАСА обнаружили во Вселенной некую таинственную силу,

которая противоречит законам физики.

- Уже несколько лет мы пытаемся разгадать причину серьезных отклонений траектории полетов наших автоматических аппаратов, исследующих дальний космос, - заявил ведущий специалист по двигателям доктор Джон Андерсон. - Похоже на то, что все 4 аппарата ведут себя вопреки известным нам законам гравитации. Они вдруг стали резко замедлять движение, как будто под воздействием какой-то новой неизвестной нам силы.

Тот же эффект отмечается везде - в сторону какой бы галактики ни летели аппараты. Более того, он действует только на рукотворные объекты, созданные на Земле, и никак не отражается на движении естественных небесных тел.

КЛОНИРОВАНИЕ ОБЕСПЕЧИТ ПОДЪЕМ ПТИЦЕВОДСТВА

В недалеком будущем в магазинах будут продавать исключительно клонированных кур. Американские ученые получили грант на 4,5 миллиона долларов на проект, согласно которому удастся значительно поднять уровень развития куроводства. На поточной линии станут выращивать в клетках десятки тысяч яиц, из которых в один день и час вылупятся абсолютно одинаковые цыплята. В одни и те же сроки они достигнут необходимого размера и веса, а их тушки, которые и по вкусу ничем не будут отличаться друг от друга, стройными рядами лягут на прилавки супермаркетов.

НА МОГИЛАХ УСТАНОВЯТ ТЕЛЕВИЗОРЫ

Итальянский изобретатель Адриано Моденези изобрел надгробие XXI века. Вместо традиционных дат рождения и смерти на нем установлен монитор, по которому крутятся картинки из жизни усопшего в сопровождении траурной музыки. Первые могилы уже появились на кладбище итальянского городка Пьяченца.

БУШ СПЕШИТ УМЕРЕТЬ ОТ ИНФАРКТА

Советники Джорджа Буша боятся, что их босс может загнать себя до смерти. Дело в том, что 54-летний президент увеличивает объемы своих пробежек и нагрузки в упражнениях с отягощениями. Его физическая форма возрастает день ото дня. Наблюдатели с тревогой сообщают, что президент без контроля со стороны тренера уже пробегает 4 раза в неделю мило за 7 минут. Наблюдатели считают, что стареющий президент поставил себе цель быть в такой же хорошей форме, как и Владимир Путин. Не случайно интенсивность упражнений Джорджа выросла после встреч с российским президентом.

ГАФАР ЧІАЛАН ДЕВЛЕТ Я

абуруз акатайвал баянар гана виже кьведач

Чал халкъдин эменни я, ам арадал гьизвай гафар лугьуз тежедай къван члехи девлет. Члал велик тухун ва михьез хуьн патал и девлетдики дуьздаказ менфят къачун, ам мадни артухарун чарасуз я. Ингье эхиримжи йисара чна и умуми кар риклелай алуднава. Дидед члалан къенивилини къайгьудик хъана кланзавай чна, гагь-гагь ам гужуналди кесибарзава. Гьа и кардики фагьум дайла, зи риклел чи гафарикайни члалакй са бязи алимри лагьанвай фикирар жезва: “Лезги члал гафарин къадардал гьалтайла са акъван девлетлу туш...”

“... Гафарин умуми къадар, маса члаларив гекъигайла, тлимил ятлани, гзаф манаяр авай гафар себеб яз лезги члалан а кимивал чна саки къатлунзавач...”

“... Лезги члал гафаралди девлетлу хьунин карда урус члалан метлеб артух жезва. Урус члалай ва я ам арада аваз маса члаларай къачунвай гафари чи члала еке чка къазва...”

“... Исятда лезги члала 1500-далай виниз урус члалай къабулнавай гафар ишлемишзава... Абурун къадар къвердавай генани артух жезва.”

“... Гзаф урус гафар лезги члалаз 30-40-йисара атана. 1930-йисара лезгидалди клел-кхьин ва школайра тарсар гун себеб яз вишералди цийи гафар, терминар атана...”

“... Урус гафар къабулун, абурун гьисабдай девлетлу хьун лезги литературный члал велик финин дибдин рекьерикай сад я... Урус гафар къабулун гилани давам жезвай процесс я, гележегда лезги члалан лексикада абурун роль генани члехиди жеда...”

И фикирар чи тварван авай члалан алим, профессор Ражидин Гьайдароваз ва адахъ галаз санал лезги члалан учебникар тукьлуьрнавай Салаудин Селимоваз, Акверди Рамалдановаз, Селимхан Мирзахановаз, Гьамидуллагь Мегьамедоваз, Нафисат Эседуллаевадиз махсус бур я. Гьа и алимри тукьлуьрнавай учебникра агьадихъ квай фикирарни ава: “Чи члал гуьрчег инсанрин жуьребажуьре гьиссер, яшайиш вири патарихъай къалуриз жедай алакьун авай члал я... Ам чи халкъдин тарих, дамах, намус я. Ам хуьн, велик тухун чи пак тир буржи я.”

“... Лезги гаф амаз маса члалан гафар ишлемиш тавун... япуз хуш тушир маса гаф ва я форма пайда жедай дуьшуьшарни арадай акьудун лазим я.”

Чун и эхиримжи фикирал рази я, гьакьикъатда гьа ик хьун лазим я. Амма гьайиф хьи, учебникар тукьлуьрзавайбурун, члалакй илимдин эсерар кхьизвайбурун фикирар гьерекарихъ галаз кьун тавунин нетижада чавай чи гафарин девлет лезги члалан вичин мумкинвилерикай менфят къачуна артухариз жезвач. Кьилди профессор Р.Гьайдарован фикиррихъ галаз алакьалу месэлайрикай лугьуз кланзава.

Чи гуьрметлу илимди V-VI классар патал тукьлуьрнавай “Лезги члал” учебникдин (Магьачкъала, 1983.) 5-чина “Лезги члал гафарин къадардал гьалтайла са акъван девлетлу туш” хьтин гафар кхьизва. Им члал кланарун яни, я тахайт-ла клелдайдан пер хун? Алимдихъ кьвед лагьай ният авачирди шаксуз я. Амма им члал кланарузни ухшар туш эхир. Сад лагьайди, чи члала гафар тлимил авач. Кьвед лагьайди, “гафарин умуми къадар, маса члаларив гекъигайла тлимил я” лугьузвай илимди яраб ам гьа члаларив

гекъигнаватла? Гафарин къадардал гьалтайла девлетлу тушир члал “гуьрчег,... яшайиш вири патарихъай къалуриз жедай алакьун авай члал” хьун мумкин яни?

Са гафни авачиз, Р.Гьайдаров лезги члалан гьакьиндай тир илимда члехи ва гуьрметлу алим я, адан са бязи ктабар жегьил алимриз чешне я. Амма вучиз ятлани Ражидин муаллим гагь-гагь чи члалан гафар тлимилариз алахъзава. Гьеле 1990-йисуз Магьачкъалада кьиле фейи лезги писателрин I съезддал за профессордивай жузунай: “Ражидин муаллим, куйне 1989-йисуз басмадай акьуднавай “Лезги члалан орфографиядин словарь” са акъван бегьемди туш, ина гзафни-гзаф гафар, гьатта “лезги” гафни авач. Вучиз ик хьанвайди я?” Профессорди лагьанай хьи, гьукуматди герек тир къван кагъаз ганач, гьавилияй са шумуд печатный лист къван материал чапдай акьудиз тахъана амукьна. Гила чна 40-50 йис алатайла гележег несилриз гьихьтин жаваб гун? Абуру чавай лезги члала авайди вири санлай гьа икъван гафар яни лагьана жузуртла гьик хьурай? Гьукуматди кагъаз гудач лугьуз, члала авай гафарин са пай гадарна, муькуь пай чапдай акьуддайди яни? Дагьустандин халкъарин члаларин гьа ихьтин словарриз вил вегьен. А члаларин (табасаран, кьумукь, лак ва мсб.) словаррин эхирра инсанрин хсуси тварарин сиягь ганва ва гафарин къадарни гзаф я. Гьатта табасаран члалан орфографиядин словарда (Магьачкъала, 1989.) 11.800 гаф ава. Чи словарда гафарин къадар 10.200 я. Гьавилияй чи тварван авай алим-писатель Гьаким Кьурбана вичин “Члал халкъдин девлет я” (“Литературадин Дагьустан” журнал, № 6, 1989) макъалада профессор Р.Гьайдаровавай жузунай: “Яраб лезги члал гьа икъван кесиб я жал?” Гь.Кьурбана лагьайвал, “милли члаларин метлеб хкажзавай девирда ихьтин словарь акьудун им бес чна чи дидед члал гужуналди кесибарун тушин?!”

Мадни са мисал гьиз жеда. 1950-йисуз Магьачкъалада басмадай акъатай “Русско-лезгинский словарь” ктабда 35.000 гаф ава. Амма вучиз ятлани адалай 16 йис гуьгьуниз акъатай “Лезги члаланни урус члалан словарь” да 28.000 гаф гьатнава. 7000 гаф тлимил! Икй фейитла, цийи словарда гьич 10.000 гафни амукьдач.

Гьа инал заз чи са илимдин гафар риклел хкиз кланзава. Гьеле цлуд йис идалай велик педагогикадин илимрин кандидат Ш.Мирзоева кхьенай: “Чна тухвай ахтармишунри къалуьрзава хьи, саки 40% тербиядинни чирвиллин дережа ачухарзавай лезги гафар халкъди ишлемишзамач, 65%-див агакьна аялриз ва жегьилриз са къадар гафарин магна эсиллагь чизвач. Нетиха гьихьтинди ятла виридаз аквазва. Гьавилияй энгел тавуна алимри чпин “гаф лугьун” ва тербиячийри члалаз дикъетдивди фикир гун лазим кьезва.”

Гафарикай рахадайла мадни са месэладикай лагьана кланзава. Вучиз ятлани чи алимри, гьакьни Р.Гьайдарова ва чи члалаз араб, фарс, азербайжан, тюрк, урус члаларай гзаф гафар атанвайди жумартвилелди лугьуз ва азим мисаларни гьизва. Бес лезги члалай а члалариз гьихьтин гафар фенва? Яраб абуру чавай са гаф къванни къачунвач жал? Мумкин кар туш эхир. Са-садахъ галаз алакьада авай члалари са-садавай гафарни къачузвайди я. Бес пешекарри

и месэла вучиз ачухарзавач?

Урус члалай къабулай гафарин гьакьиндай садбуру дамахдалди лугьуззава: “Исятда лезги члала 1500-далай виниз урус члалай къабулнавай гафар ишлемишзава.” Ахпа абуру чи фикир ихьтин са месэладак желбзава: “Урус гафар къабулун, абурун гьисабдай девлетлу хьун лезги литературный члал велик финин дибдин рекьерикай сад я.” (Р.И.Гьайдаров, Гь.И.Мегьамедов, Н.Б.Эседуллаева, Лезги члал, Магьачкъала, 1994, ч. 24.)

Зун куь фикирдихъ галаз рази туш, гуьрметлу алимар! Урус гафарин гьисабдай девлетлу хьун шартл ятла, лезги литературный члал велик тухун патал зегьмет члугун тавуна, лезгийриз урус члал теклифиз жеда. Чун масадалвил алай муьфтехурар туш. **Лезги литературный члал чи члалан вичин мумкинвилерикай менфят къачуна велик тухвана кланзавайди я, идаввай-адавай гафар тарашуналди ваь! Белки куйне алатай девирра чи члалан кьилел атай къазаяр риклелай алуднаватла? Квез алай аямда чи литературный члала авай татугайвилер квехъ галаз алакьалу ятла чир тахъана жеч. XX виш йисан сифте кьилера лезги литературный члал гуьнгьуна хуьтлаз алахъай ксарин вучиз ятлани ахцегь ва къуба нугьатрикай ерли менфят къачунвач. Амма куйне кхьизвайвал, литературный члалан диб тайинардайла сад хьиз сигьалдиз рахун, рахазвайбурун къадар гзаф хьун фикирда кьуна кланзава. Гьайиф хьи чи алимри лезги литературный члалан бинедда гьатнавай диалектдилай хейлин михьиз амай ахцегь нугьат ва рахазвайбурун къадар виридалайни гзаф тир къуба нугьат кваз кьунвач. Гьавилияй кье садбур чи литературный члал хайи нугьатрин гафарин гьисабдай ваь, маса члаларин гафарин гьисабдай девлетлу ийиз алахъзава. Ихьтин девлет низ герек я?**

Чи члалаз урус гафар гьик кьез башламишнаватла риклел хкин. Гьа куйне кхьизвайвал, “Сулеймананни Фатахован эсерра лезги литературный члал велик финин кьилин терефар ва рекьер тайин хъана. И девирда литературный лезги члала куйгьне хъана чеб бакара текъезвай гафарикай азад хьунин, урус члалай ва гьам арада аваз, интернациональный лексикадай гзаф къадар цийи гафар къабулунин деб гьатна.” (Р.И.Гьайдаров, С.А.Селимов, Лезги члал, Магьачкъала, 1990, ч. 127). Эхь, деб гьатна! А члавуз чи велик-кьилик квай пешекаррин арада и кардин акси экъечлай ксарни хъанай. Гь.Гьажибегован 1929-йисан 23-апрелдиз “Цийи дунья” газетдин чинриз акъатай “Юлдаш Вагьабоваз жаваб” макъалани гьа и кар себеб яз арадал атайди я.

Урус члалай гафар къабулун 50-60-йисарани деб гьатнай ва а члавуз идан акси экъечлай чи кьелемэгьлиар генани гзаф хъанай. Анжах “Коммунист” (лезги члалай) газетда чап хьайи са шумуд макъала риклел хкин бес я: “Дидед члал михьиз хуьн” (Кь.Кьазиев “Коммунист”, 1961-йисан 27-сентябрь), “Члал члур тийин” (И.Мурадов, “Коммунист”, 1962-йисан 23-декабрь), “Члал михьиз хуьн чи виридан буржи я” (Ш.Шабанов, “Коммунист”, 1963-йисан 30-январь), “Члалан кьанунрал амал ийин” (А.Гуьл-

мегьамедов, “Коммунист”, 1968-йисан 8-август) ва мсб.

Гьа инал лагьана кланда хьи, эхиримжи йисара чи члала маса члаларай гафар къачун мадни деб гьатнава. Зун ва хайи члал михьиз хуьз алахъзавай ксар урус ва маса члаларай гафар къачунин акси туш. Амма а гафар гьар гьик хьайитлани, герек яни, тушни фикирда кьун тавуна, акатайвал ваь, анжах чарасуз дуьшуьшра къачуна кланзавайди я. Ятлани чи члалал машгьул жезвайбурун арада гьелени и кардики фагьум тийизвай ксар гзаф ава. Гьавилияй эхиримжи вахтара чи газетра ва журналра са игьтияжни авачиз, хайи члалан гафар амаз маса члаларай къачунвай хейлин гафар пайда хъанва. Месела: “неве” (“хтул”), “тая” (“марк”), “къузу” (“кел”), “киши” (“кас”), “къаргьудали” (“гьажикла”), “отряд” (“клеретл”), “геройвал” (“къегьалвал”), “остров” (“къурамаьт”), “главный” (“кьилин”), “брат” (“стха”) ва мсб. Саки садбуру са нин ятлани тапшуругьдалди чи члал гужуналди члурзава.

Гьайиф кьведай кар ам я хьи, чпи учебникар тукьлуьрзавай, члалан гьакьиндай илимдин эсерар кхьизвай са бязи ксарини члалан харчивилиз рехъ гуьзва. Р.И.Гьайдарован “Гафарин ери-бинеирикай кьейдер” (Магьачкъала, 1998) ктабдики лугьуз кланзава. Санлай къачурла, ихьтин ктабар арадал атун кутугай ва лазим кар я, вучиз лагьайтла абурухъ лезги члалан этимологиядин словарь тукьлуьрунин карда тайин тир метлеб ава. Алимди вичи кхьизвайвал, “илимдин жигьетдай тамамвилелди делилламишнавай словарь тукьлуьрун садлагьана бажармиш жедай кар туш.” Амма им акй лагьай члал туш хьи, клелдайбурув рикляй феийи гьар гьихьтин хьайитлани хиялар вири агакьарун лазим я. Профессор Р.Гьайдарова гьа ик авунва. Ада “гафунин ва я ибардин гьакьиндай садлагьана вичин кьилиз атай фикирар, рикляй феийи хиялар... гьа фикирдиз атай тегьер сахламишна гуьзва.” Гьавилияй клелдайди вич батлулар тавурай лугьуз “Сифте гаф”уна икй кхьизва: “Гафунин ери-бине, маса гафарихъ галаз авай адан мукьвавал анжах кьейд ийизва, ам субутариз ва я клелзавайдал жуван фикир “гужуналди” илитлиз алахъун авач, яни “клантла агьугь - клантла ваь” принцип вилив хуьзва.”

Мад им гьихьтин ктаб хъана къван. Анжах хиялрикайни гиманрикай ибарат тир, илимдал бинеламиш тахъанвай и ктабдиз кьве алимди рецензия ганва. Титулдин чарчел “спецкурс патал материал”, чарчин кьулухъ “ДГУ-дин редакционно-издательский советдин кьарардал асаслу яз чапдай акьудзава” хьтин гафар кхьенва. “И ктаб кьетлен жуьрединди я”, - лагьана вичиз рехъ акьудзавай алимди эхирда хиве кьунвайвал, теклифнавай гиманар ва фикирар а гафарин акьалтлай суьретдин баянар яз гьисабиз жедач.” Бес акй ятла алимди вучиз и ктаб спецкурс патал материал хьиз муаллимрални студентрал гужуналди илитлзава? Абуру ихьтин кьуру хиялрикай гьикй менфят къачурай? Члалан алим гафарикай аянар гудайла илимдин члалалди рахана кланзавайди я эхир. Алимди сафуна аваз яд тухвана кланзавайди туш. Гьа ихьтин татугайвилериз рехъ ганвайвилей алимдин гзаф теклифрал клелдайбур рази хьун мумкин туш.

Муьзеффер МЕЛИКМАМЕДОВ

(Гуьгь ама)

Жув гына яшамыш хьунлай аслу тушиз, гьар са инсанди дидед чIални милли адетар хвена абуруз ик-рам авуна КIанзава. ИкI тахьайтIа, адахь хасвал, жуввал жедач, я хайибуру, яни патанбуру адаз гьурмет ийидач. Са береда Москвада яшамыш хьайи, чи тIварван авай алим Агьаверди Агьавердиевахь лезгийрин арада гьа ихьтин махсус чка авай. Са анжах чIехи алакьунар авай алим хьиз ваь, ам гьакIни хийирлу крарихь гелкьведай инсан хьиз, кьегьал лезги хьиз, хайи халкьдал дамагдай ватангьлы хьиз виридаз сейли тир. Адан акьуллу, дерин рахунри, юмор кьвай ихтилатри мярекат чандал гьыдай, виридахь руьгь кутадай. Мярекат кьызгьин хьайила, ада лезги манир-рал илигдай. “Лезгинка”дал кььлдайла вири пагь атIана амукьдай. Адахь мадни са алакьун авай: инсанар КIан хьун, абуруз мукьувай кьумек гун...

Москвада рагьметлу Агьаверди му-аллимдин КIвале ава зун. Адан паб Офелия, гьвечиIа Фахри, руш Мирвари, чIехи хтул Инна (Расифан руш) захь галаз пиралвийрин ширин нугьтадалди рахазва. Яргьги йисара Урусатда яшамыш жезвай и хзан лезгидалди икьван хьсан рахаз акур зун, вучдатIани тийижиз мягьтел жезва. Офелия хьуьрезва:

- Рагьметлуда лезги чIалаз даим ик-рам ийидай. Дидед чIал тийижиз аял-риз маса чIалар чирдайбурукай хьел кьведай адаз. Чи аялриз лагьайтIа, урус, ингилис чIа-ларни дидед чIал хьиз ми хьиз чида.

Офелияди ви-чин уьмуьрдин юл-дашдин гьакьиндай заз малумат гузва:

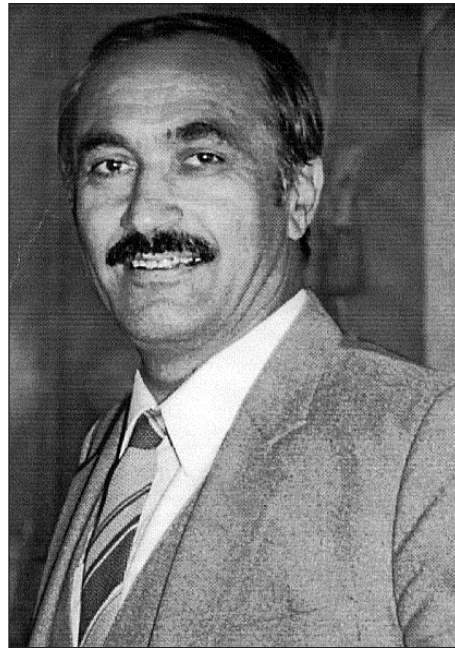
- Агьавердиев Агьаверди Шагьвердидин хва 1934-йисуз КIар район-дин Пиралрин

хуьре дидедиз хьана. Яргунрин юкьван мектеб кьизил медалдив акьалтIарна, Бакуда военный училищедиз гьахьна. Пуд йисан и училище кьве йисуз КIелна куьтягьай ам, 1957-йисалай Азер-байжандин Гьукуматдин Университетдин биология факультетда КIелиз эгечIна. Университет яру дипломдив акьалтIарай жегьил гада инай Москвадиз, М.В.Ломоносован тIварунихь галай МГУ-дин аспирантурадиз рахьурна. 3 йисан аспирантура 1 йисни 7 вац-ран кьене КIелна кьилиз акьудай, биологиядай кандидатвилин диссертация хвейи Агьаверди Ватандиз, вичин хайи университетдиз хтана. Анжах адан чкадал са “профессордин хва” КIвалахал кьабулнавай. Пер хайи Агьаверди маса институтда илимдин гь-вечиIа кьуллугьчи хьиз КIвалахал акьва-зиз мажбур хьана. ТIимил мажибдив хзан хуьн гьаф четин тир. Гьавилияй са йис алаатайла газетдай Перм универси-тетди физиология ва микробиология кафедрада кьилин муаллимвилин вези-фа кьун патал конкурс кьиле тухузвай-дан гьакьиндай малумат КIелай ада, чIугуна вичин документар гьаниз рахьурна. Конкурсада уфтан хьайи ам, Пермдиз куьч хьана. Ина кьилин муал-лимвиле, кафедрадин заведишвиле КIвалахна. Са шумуд йисалай ада док-торвилин диссертация хвена.

1974-йисуз талукь конкурсада уфтан хьайи Агьавердиди Подмосковьеда

авай В.Р.Вильямсан тIварунихь галай алафрин ахтармишунрин институтда отделдин заведишвиле КIвалахиз баш-ламишна. 1985-йисалай А.Агьавердиев Центросоюздин системада КIвалахал акьвазна.

1993-йисуз ам Дербентдиз куьч хьана ва ина Юж.ДАГ университетда кафедрадин заведишвиле, 1995-йиса-лай проректорвиле КIвалахна. Эхирни адан зегьметдиз лайихлу кьимет гана ва ам 1996-йисуз Россиядин Илимрин Академиядиз хьагьна. А. Агьавердиев илимдин рекье гьаф зегьметар чIугур, адак вичин пай кутур инсан тир. Ам я гьуьгьуьна амукьдай, яни юкьва чка кьадайбурукай тушир, гьамиша КIвен-КIве авай, сифте яз рехь ахьайдай



ЧАРАВАЛ

алимрикай тир. Гьавилияй ам чидай ксари кьени аллимдин тIвар чIехи гьуьрметдивди кьазва.

Офелияди ихтилат икI давамарзава:

- Агьаверди КIелунал, илимдал рикI алай инсан тир. Гьавилияй ада инсти-тутдиз гьахьиз КIан хьайи зазни кьумек гана. Зун Перм университетдин био-логия факультетдиз кьабул хьанай ва гьуьгьуьнлай за Москвадин Хуьрун Майишатдин Институтдиз перевод кьачунай. Чна азим йисара Агьаверди-дихь галаз санал КIвалахна. Ада вичин веледривни КIелиз туна.

Гьа инал ихтилатдиз ара гайи Офе-лияди КIвалин альбом завди вуга-на. Чун гьар сад са тарих тир шикл-риз килигиз эгечIна. Шикилри дишегь-лидин хиялар яргьариз тухузвай. Ада-вай вичин КIани инсан сакIани рикIе-лай алудиз жезвачир. Ахпа ада зав са кьалин дафтар вугана лагьана:

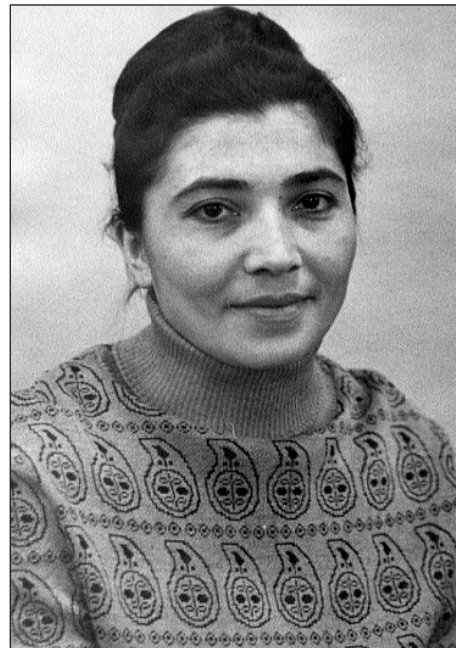
- Зи КIвале идалай багьа, идалай кьиметлу затIни авач.

Кьве жегьилди - Агьавердидини Офелияди КIанивилин гьиссер баянар-на са-садаз кьенвай чарар тир абур. 40 йис алатнавай и чарар кьхейдалай. Садбур хьипи хьанвай, садбурун ран-гар какахьнавайтIани, абур саламатдиз хьенвай. 50-йисарин жегьилриз хас кьенивилинни саявилин гьиссерив диганвай и чарар КIелай зун, чIехи мьуьгьуьббатдин шагьид хьана. “Чпихь ихьтин мьуьгьуьббат авай инсанар бах-

тавар я”, - фикирна за. Маракьлу ро-ман хьиз КIелна за а чарар. Азим чIа-вуз абурун тагьирдик кваз хьана зун.

Офелияди лагьана:

- Чи яшарин арада 5 йисан тафа-ват авай. За 7-синиф куьтягьай чIава-лай чаз са-сад КIан хьанай. Гьа икI, чна са-садаз чарар кхьиз башла-мишна. Са йисалай чун нишанлу хь-ана. Зи буба Оруж Пиралрин мектеб-дин директор тир ва адаз за КIелун давамарна КIанзавай. Гьавилияй мектеб куьтягь тавунмаз, ада чаз мехьерардай рухсат ганач. Мехьер хьайидалай гьуьгьуьнизим азим чIавалди чун санал хьанач. Агьавердиди Бакуда КIелза-вай. Ам каникулар акьалтIайла КIва-лиз хкведай. Чахь кьве хва - Расифни Фахри авайтIани, чаз тухдалди са-сад аквадир. Ахпа Агьаверди КIелун патал Москвадиз фена. Зун лагьайтIа, гагь-гагь аяларни кьуна мьуьгьманвиле фидай аниз. Анжах чаравал чи кьис-метда авай жеде. И чарарни чун гь-арад сана яшамыш хьайи 9 йисан ама-нат я. Анжах чарари чаз теселли гу-дай. Эвелдай чаравал несиб хь-айи чун, гьуьгьуьнлай гьариблудха са-нал яшамыш хьана. Анжах КIанибур санал хьайила гьар гьихьтин хьайит-Иани дердиниз таб гуз жеда. Чахь КIа-нивиливди тьуькIуьрнавай халисан лезги хзан авай лугьуз чун бахтлу тир. Агьавердидиз вичин КIвал, хзан, паб, аялар, иллаки гьвечиIа руш Мирвари гьафни-гьаф КIандай. 3 йис идалай вилик ада заз лагьанай: - Офа, 38 йис кьван я чна чарар хуьз. Гила абур вири са дафтардиз куьчарна КIанда. Чун



дуньядал тахьайла, чи веледри белки абур КIелди жеде. Чи ацукьун-кьа-рагьун, чи гьиссер гьикьван пак тирт-Iа чир хьурай абуроз”. Заз чиз чи уь-муьрдин бахтатар ийкьарикай сад тир а югь. МетIел хтулар алаз кьве яшлу инсанди алаатай ийкьарикай КIаниви-лин ихтилатар ийизвай югь...

Агьавердиди сад лагьай чар 1958-йисуз кьхьенва:

“Офа, зи рикIе гатфарин цуьквер хьиз юза хьанвай мьуьгьуьббатдикай ваз ихтилатиз КIанзава заз. Зи гьиссерикай ваз хабар яни? Зи кьарай квахьнавай-ди, йифди-югьди зи фикиррани хиялра са анжах вун авайди аян тушни ваз? Ингье вун ви рикI са масадав вуган-ватIа, закай чуьнуьх мийир. И кардиз таб гун гьикьван четин ятIани, эхда за. Ша гьуьрушмиш жен чун...”

Офелиядин жаваб:

“Ваз захь галаз гьуьрушмиш жез КIанзава. Анжах гьина, гьикI гьуьруш-миш жеда чун? Чахь ихьтин мумкин-вал авани? Нагагьдай чун акур са кас

хьайитIа, ахпа жемьтдин чиниз гьикI экьечIада?”

Агьаверди:

“Кьаб алай гаф лугьуз-лугьуз, Ша, хамир на вакай зи рикI. Физвай уьмуьр хуьз жедани, ГьикI эхин за ви крар гьикI?..”

Офелиядик нишан кутур юкьуз Агьавердиди адаз кьхей чар:

“Офа, зи КIанивилин гьиссер дагь-дин булак хьиз ргавза. Яраб и дуньяда залай бахтатар кас аватIа? Гила вун зи-ди я. Гила вун садавайни чара ийиз же-дач. Гьайиф хьи, кьени заз вун акунач. Зарар авач, чун са-садаз тухдалди аква-дай ийкьар вилик ква жеде. А вахтун-да чна чи рикIерин ванерихь мукьувай яб акалда. Кьве йис акьванни яргьал вахт туш (Туш?)...”

Офелия:

“Агьаверди, вун завай жузавза хьи, заз вахь галаз гьуьрушмиш жез КIанза-вани? Эхь, КIанзава. Гьар йифиз ахва - ра вун зи патав гва. Вун гьиниз фейит - Iани, эхир жуван КIвализ - зи рикIиз хквезва...”

Агьаверди:

“Москвада кьайи, чанда фул твадай кьуьд я. Исятда йиф я. Вири ахварал фенва, са завай ксуз жезвач. Зи виле-рикай вун карагзава. Ви чин, ви вилер, ви хьвер рикIелай алудиз жезвач завай. Зун вахь акьван дарихмиш хьанва хьи... Аял хьиз шехьиз КIанзава заз. Вун авачир дуньядихь са кьиметни авач. Расифни Фахри гьикI я? Зи па-тахьай абуроз темен це... 100 сеферда, ваь 1000 сеферда темен це...”

Офелия:

“Варз алай йифера, КIвалевайбур вири ксайла, зун айвандиз акьатда. Гагь вацраз, гагь гьетериз килигда за. Виридалайни гьаф экв гузвай гьед жагьурна ам ваз ухшарар ийиз алахьда зун. Адахь галаз экуьналди рахаз КIан-да заз. Ахпа жув ялгьуз тирди, вун яргьара авайди рикIел хтана агь чIугва-да за. Анжах ви гафари хьуьтуьларда рикI... Мумкин ятIа, заз гьар юкьуз чар кхьихь. ТахьайтIа завай чаравилиз таб гуз жеч...”

Чара-чара йисара кьхьенвай чарарин суьгьурда гьатнава зун. И суьгьурлу дуньядикай кьакьатиз КIанзавач заз. Ингье, гьар са кардин эвел авай хьиз эхирни авайди я. Чарар куьтягь хьайи-далай гьуьгьуьниз дафтарда кьейдер авунва. 1997-йисуз, Агьаверди рагьмет-диз феи пуд лагьай юкьуз Офелияди кьхьенва: “Вун авачир дуньяда яша-миш хуьн вуч четин я?! Дад гузмач заз са кьунини. Зи уьмуьрдин тIям вири вун тир...”

Дишегьлидин рикIин сузаяр тир абур. А чIавалай 3 йис алатнава. Гагь-гагь жегьил береда хьиз Агьаверди мад яргьара авайди хьиз жезва Офе-лиядиз. Саки са вацралай, са йисалай хквервал я ам. Адан чарар вилив хуьзва Офелияди. “Чаравал зи кьис-метда ава жеде” - лугьуз дуньядикай вил атIузвач ада. Гьуьлуьн зуракI амай КIвалахар кьилиз акьудиз алахь-зава ам.

Агьаверди бахтатар инсан тир. Ада вичин уьмуьрда гьар са КIва-лах рикI алаз ийидай. Адан рикI чIехи мьуьгьуьббатдин муг тир. Вичин азим мурадвивни агакьнай ам. Тек са мурад зуракI амукьна. “Пиривияр” тIвар ганвай чIийиз кхьиз башламишнавай ктаб кьхьена куьтягьиз хьанач адавай. Кьхьенвай чIук кьвери тилит да чанда чна.

Седакьет КЕРИМОВА

“САМУР” ДИН МЕКТЕБ

ЭМИРАСЛАН ГЪАНИДИН (1851-1896)

Лезги литературадик чехи пай кутунвай сеняткаррикай садни Эмираслан Гъанидин я. Къуба патан лезги шаиррин арада ам вичиз махсус хатI ва мектеб авай къелемэгълийрикай яз гъисабзава. Гъайиф къведай кар ам я хъи, икъван гагъди ихътин зурба шаирдин яратмишунар я юкъван мектебра, яни институтра къилди чирнавач. Къилди адан гъакъиндай кхъенвай очеркар ва ктабарни авач. Алимри и рекъяй герек тир ахтармишунар къиле тухванвач. ЯтIани Эмирасланан гъакъиндай сифте яз 1990-йисуз Магъачкъалада басмадай акъатай “Лезгийрин революциядин вилик квай девиррин литература” ктабда са гъвечи макъала гъатнава. Ина шаирдин са шумуд шиирни ганва.

Эмираслан Гъанидин 1851-йисуз Азербайжандин КцIар райондин Вини Тигъиржал хуьре дидедиз хъана. Кесиб лежбердин хзандай тир Эмираслан яшамаш хъайи девир халкъ зулум-зиллетдин зунжурдавай, динди агъавалзавай ва дагъвийрин арадиз капитализмдин алакъяр къвез башламышнавай аям хъана.

Тигъиржалвийриз Эмираслан дерин къатунар, хци зигъин авай кас яз чидай. Вахтсуз къазадикди бубани ими къакъатай жегъил шаирди лагъанай:

**Къакъан цавар, кIеви чилер
зал хадай,
ЦIалцIам чина гъар са жуьре
хвал твадай,
Къве падна рикI, ширин чанда
звал твадай,
Дава-дарман якъван тийир
тIал жедан?**

Шаирдин къилел мад са дуьшуьш атанай. Тигъиржал хуьре цIегъерин азар чкIай чIавуз Эмирасланан вахни стха рагъметдиз фенай ва вични и азардикди са вилел зайиф ва чупур хъанай.

Мадни са кардал Эмирасланан бахтунни гъаначир. Хуьруьн фекъи Абдулгъамид адахъ галаз рекъе физвачир, вучиз лагъайтIа Эмираслан мерд ва авай гаф чинал лугъудай кас тир. Садра ада Абдулгъамид хуьруьн мярекатдал беябур авунай. Вичихъ диндикай са акъван чирвилер авачир Абдулгъамид инсанриз таб рахаз, къуръандин сурейриз акатайвал баянар гузвай. Арабдалди кIел-кхъин хъсандиз чизвай Эмираслана гъа и кардихъ галаз алакълу яз лагъанай: “Жемят алчурун айиб кар я. Жуваз тийижир шейерин гъакъиндай рахамир, чидай затIариз баянар це.” Гъа и

гафарилай гуьгъуьниз фекъи Абдулгъамид къиле аваз хуьруьн фекъиярни девлетлуяр шаирдиз мида хъанай. Гъавилай Эмираслан хуьрай экъечнай. Ам сифтедай Манкъулидхуьре, гуьгъуьнай Велемир хуьре яшамаш хъана. Амма инрани инсанар Етим Эмина лагъайвал, хиперизни жанавурриз пай хъанвай. Шаир хейлин йисара гъахъсуз дуьньядин сирерай къил акъудиз, адан ерибине чириз алахънатIани, файда хъанач.

Эмираслан Гъанидинахъ яшайишдин месэлайриз, дуьньядин гъалариз талукъарнавай шиирар ва муьгъуббатдин чIалар ава. Шаирди зегъметчи халкъдиз поэзиядин фасагъат чIалалди къуллугъзава ва адан дерди-гъалдикай рахазва. КьетIен рангаралди яратмишнавай Эмирасланан шиирри чаз чехидиз таьсирзава ва са гафни авачиз адан ирсди жележегдин несилрин руьгъдин хазинада лайихлу чка къада.

Вири уьмуьр дарвилерани азиятра къиле фейи Эмираслан Гъанидин 1896-йисуз, 45 йиса аваз рагъметдиз фена.

Аямдин зидвилер къелемдиз къачур Эмираслана гъахъсуз девир лянетламышзава. Адан яратмишунра социальный темадиз талукъ шиирар, насигъатдин, муьгъуббатдин чIалар галтзава. Ада вичин шиирра философиядин ва халкъдин дерди-гъалдиз талукъ месэлаярни къарагъарзава. Эмираслана вичелай вилик яшамаш хъайи шаиррин тежрибадикай даях къуна чи поэзия мадни вилик тухвана. Шаирдин “Пуд суал”, “Фана дуьнья”, “Гъала”, “Паласа”, “Элкъвез-элкъвез” ва маса шиирар поэзиядин халисан жавагъирар я.

ПУД СУАЛ

**Чимид вуч я?
Чимид цIай я дуьньядал,
Кармашарна хъукъурдай.
Кас авачни вугур цIай,
РикIин муркар цIурурдай?**

**Жимид вуч я?
Жимид яд я дуьньядал,
Вири гуьлер ацIанвай.
Гъинва лепе чухъудай
Чил ивийрай къацIанвай?**

**Кимид вуч я?
Кимид нур я дуьньядал,
Буьркъуьбуруз тагудай.
Адалатсуз уьмуьрдин
Йифен перде атIудай.**

ЧIАЛ МУКЪУВАЙ ЧИРЗАВА

ЧIал халкъдин руьгъдин хазина я. Ам хъсандиз чирун ва вилик тухун гъар са инсандин буржи я. Эхиримжи йисара чахъ хайи чIал мукъувай чирдай мумкинвилер генани гъаф хъанва. Демократиядин рекъе авай, аслу тушир Азербайжан Республикадин гъукуматди ина яшамаш жезвай халкъариз чпин чIал, адетар, литература, меденят вилик тухун патал къулай шартIар яратмишнава. Месела, чи республикадин меркезда кардик кутунвай Дагъустандин Гъукуматдин Университетдин А.Алиеван тIварунихъ галай Бакудин филиал мисал яз къалуриз жеда. Ина маса кадрийрихъ галаз санал лезги ва авар чIалан муаллимарни гъазурзава.

ЦIи университетдиз къабул хъайи жегъилрикай 11 лезгиди ва 2 аварди Дагъустандин филологиядин факультетда чирвилер къачузва. Лезгийрикай Бакуда яшамаш жезвай Нариди Бабаева, Айгуьн Сариева, Ульяна Межидова, Венера Зугърабова, Сона Ибрагъимова, Эмиля Рафигъаева, Сабина Мамедрзаева, Рема Алиханова, КцIар районада юкъван мектебар акъалтIарнавай Хаяла Абдулкеримова, Ругъия Алиева, Къуба райондай тир Нурлана Джамиева, аварвийрикай балаканви Эсмара Османова ва закаталави Абдулла Бароев сифте йикъалай хайи чIал мукъувай чириз алахъзава. ЧIалан пешекарар хъун патал абуру тарсарикай бегъемдиз менфят къачун кьетIнава. МасакIа мумкинни туш. Хъсандиз кIелун патал зегъмет чIугуна кланзава. Чун абуру халисан чIалан пешекарар жедайдан чIалахъ я.

Лиза ТЕЙМУРОВА
ДГУ-дин
Бакудин филиалдин
III курсунин студент.



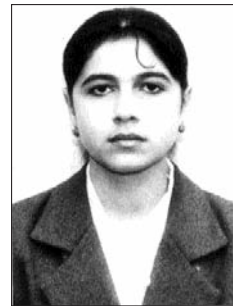
Нарида Бабаева



Айгуьн Сариева



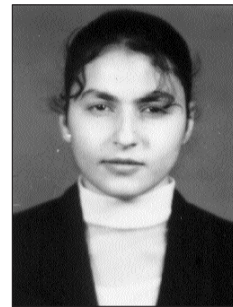
Ульяна Межидова



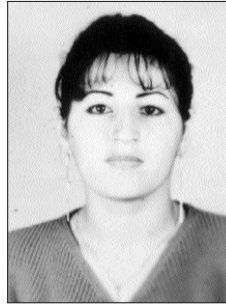
Хаяла Абдулкеримова



Сона Ибрагъимова



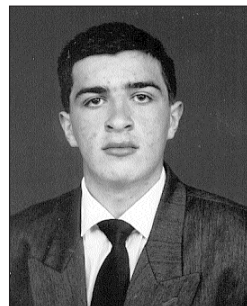
Эмилия Рафигъаева



Нурлана Джамиева



Рема Алиханова



Абдулла Бароев



Сабина Мамедрзаева



Ругъия Алиева

БАКУДИН ЛЕЗГИ ТЕАТР

Лезгийрин театрди хъ лугъуз тежедай къван чехи тарих ава. Сергей Говорова (и автордин фамилия Глагол хъизни кхъизва) 1936-йисуз Пятигорскда чапдай акъудай вичин “Театр народов Северного Кавказа” ктабда кхъизвайвал, “Лезгийри мукъу халкъарилай фад, неинки тамашаяр сегънедал эцигна, гъакIни чпин махсус драматургия арадиз гъана.”

Инкъилабдилай вилик лезгийрихъ И.Шамхалов, Б.Бабаханов, Гъ.Кисриев

хътин драматургар авай. Гъеле 1905-йисуз Ахъегъа ва Бакудин Сураханы поселокда лезгийрин театрдин кIватIалар (кружокар) арадал атанай. Сергей Глагола вичин ктабда лезгийри сифте яз Ахъегъа, урусрин гарнизондин аскерриз тамаша къалурайди лугъузва. Чкадин фекъийри ва девлетлуьри гъевескар артистриз “Буржали” пьеса къалуриз манийвилер авунай ва гъавилай урусри абуруз гарнизондиз эвернай.

Тарихдин делилрай акваз-

КВЕЗ ЧИДАНИ?

вайвал, лезгийри сад лагъай тамаша Ахъегъа ваь, Бакуда къалурунай. Сураханыда авай лезги кружокдин иштиракчийри 1905-йисан зулуз “Дагъустандин цуьквер” пьеса сегънедал эцигнай. Абуру фялейриз и тамаша къве чIалал - лезги ва азербайжан чIаларал къалурунай. И кружокда чпихъ чехи алакълунар авай, гуьгъуьнлай актерар, режиссорар, драма-

тургар хъиз сейли хъайи Гъасан Кисриев, Камил Гъуьсейнов, Ашурбек Ашуралиев, Жавад Межидов, Умудхан Межидов, Къазимгъамед Алибеков, Халил Гъуьсейнов хътин ксар авай. Гуьгъуьнлай Дагъустандин халкъдин артист хъайи С.Агъабалаев, А.Бейбутов, Э.Кухмазов и театрдин режиссорар тир. И театрда гъам Къуба патан лезгийри, гъамни Къурагъай, Къасумхуьрай, Мегъарамдхуьрай Бакудиз кIвалахиз атанвай жегъил

лезгийри иштиракзавай. Ахъегъин театрдилай тафаватлу яз Бакудин лезги театрда дишегълиярни авай ва абуру герек тир ролара къугъуьнлавай. Лезги авторрин пьесайрихъ галаз санал, гъеле 1915-1916-йисара Азербайжандин авторрикай Гъ.Жавидан “Иблис”, Уь.Гъажигебан “Аршин мал алан” эсерарни сегънедал эцигай Бакудин лезги театри са бязи манийвилер себеб яз 1930-йисуз вичин кIвалах акъвазарна.

ЦИЙИВИЛЕР

А К Ъ А Ж У Н А Р

II ЧКА КЪУНА

Бакуда бокс къугъвазвай жегьил гадайрин арада дуьньядин чемпионат къилиз акъатна. Россиядин командади I, чи республикадин командади II, Украинадин командади III чка къуна. Азербайжандин боксерри 2 къизилдин, 4 гимишдин ва 4 цурцун медал къачуна. И чемпионатда 21 уьлкведай 170 спортсменди иштирак авуна.

МАЛУМАТ

АЗЕРБАЙЖАНДА 10 АГЪЗУР ЧЕЧЕН АВА

Эхиримжи вахтара ганвай малуматрив гекъи-гайтла, исятда чи республикада 10 агъзурдалай гзаф чечен яшамеш жезва. Гьелелиг анжах 1400 касдин твар официальный документра гьатнава. Гзаф чеченар Бакуда ва Бакудин патарив яшамеш жезва. Малуматра къалурнавайвал, чеченри къурабавилин статус къачунвач ва гьукуматдин патай абуруз пулуни куьмекни гузвач.

КЪАЛАБУЛУХ

АЗИЯВИЙРИН САН ГЗАФ ХЪАНВА

Австриядин Азадвал Партиядин Кьил Йорг Гьайдара и мукъвара баян авурвал, и уьлкведа азиявийрин сан артух хъанва. Адан фикирдалди, гьукуматди къурабайрихъ галаз алакълу къанунда дегишвилер авуна кланзава. Ада къурабавилин статус анжах Европада уьлквейрай атанвай ватандашар патал тайнарун теклифнава. И.Гьайдара лугъузвайвал, Австрияди вичин варар анжах хьипи чларар ва виливилер авайбуру патал ахъаюн герек я.

Йорг Гьайдар Австриявийрин арада къал гвай сиясатчи хьиз машгур я ва маса сиясатчири ам фад-фад критика ийида. Анжах и гьилера адан гафари гзаф сиясатчиар и месэладикай мукъувай фагъум ийиз мажбулнава. Австриядин Къецепатан Крарин министр Эрнст Штрассера Йорган фикирдихъ галаз алакълу яз икI лагъанва: "Уьлкведин къанунра гьелелиг дегишвилер къиле тухун мумкин туш."

КЪАДАГЪА

ИХТИЯР ГУЗВАЧ

Канададин гьукуматди чеб Мукъва ва Юкъван Рагъэкъечидай патан уьлквейрай тир студентриз химиядин ва биологиядин илимрив машгур хьун къадагъа авунва. Гьукуматдин къиле авайбуру фикирзавайвал, гележегда и студентри террористриз куьмек гун мумкин я ва гьавилий ихътин къадагъа тунва. Гила Иракдай, Ирандай ва Ливиядай тир студентривай къилди биология ва химия чириз жедач. И илимар чирун патал абуруз ихтияр гузвач. Амай предметрихъ галаз машгур хьун патал лагъайтла, къилди гьукуматдин разивал хъана кланзава.

АЛАМАТ

ГАННИБАЛРИН КТАБ КІЕВ ХЪАНА

Са шумуд югъ идалай вилик Алма-Атада алааматдин са кар хъана, инсандин як незвай ксарин суд къиле фена. Агъалийриз басрух гузвай са шумуд жинаяткарди эхиримжи 2 йисан къене дишегълияр тукъваз, абурун як незвай къван. Гьа икI абуру 7 дишегъли яна къена. Сергей Копана, Евгений Прошкина ва Михаил Вершина куьчебан дишегълияр алчурариз кваллиз гьизвай. Хъсан тлуьн-хъун гайидалай гуьгъуьниз жинаяткарри и дишегълияр я чукулдив тукъвазвай, яни баъмишна рекъизвай. Ахпа мейитдин гьилер-квачер галудна яклукай я шиш ягъазвай, яни фарш гъазурзавай. Бандитри чпин мукъва-къилиярни фад-фад захавилелди илифардай.

Эхирни дуьшуьшдай и вагъшийрин хурукай хъатай къве руша и месэладикай гьасятда полициядиз хабар гана. Гьа идалди ганнибалрин ктаб клев хъанва. Къве касдиз гуьлле гана, са бандитдиз 8 йис кар атлана.

ТІВАР КЪАКЪАНРА АВАЙДИ

Гьарадаз вичи тарс къачур муаллимар виридлайни гзаф хатур хуьниз лайихбур хьиз жедат. Зани Манкъулидхуьруьн юкъван мектебда клелдай йисара гьа икI фикирдай ва гилани фикирзава. И мектебдин гьурметлу ва агъсакъл муаллим Шихзада Веледован гьакъиндай лугъуз кланзава.

Гагъ-гагъ за фикирда: Жуваз клани инсанрикай кхьин ажеб четин тушни: дидедикай, бубадикай, муаллимдикай, абурун тварарихъ къадай гафар гьикI кхьин, абуру гьикI тесниф ийин?

Ам са береда чун паталди анжах физикадин муаллим тир. Чаз акI жедат хьин, адат вичин архимедрилай, ньютонрилай гьейри затли маракълу туш. На лугъумир, акI туш къван! Эхирни чна Шихзада муаллим "гьам физик, гьамни лирик" тирди къатлана. А члавуз чна ада лезги члалашиирар кхьизвайди байихдачир. Чи члал ва литература вилик тухун патал адани гзаф зегъметар члугъазвайди, амни З.Ризванов, Б.Салимов, А.Саидов хьтин шаиррихъ галаз Москвадиз физ-кхъезвайди чидачир. Чун паталди ам анжах муаллим тир. Вични гьихътин муаллим! Жавабдар ва гзаф савадлу. Адахъ вич кланардай, вичихъ ялдай са къуват авай: къакъан интеллект, дуьзвал, гьахъ гаф лугъун ва хъуьтуьл юмор. Шихзада муаллимдиз махсус, дадлу, "научны" юмор. Адан юмордикай къве мисал.

Сада физикадин дуьстур дуьз кхьин тавурла ада гьа аялдиз лугъудай:

- Ваз, квалера рамкада тунвай члехи портрет авани? Аватла, гьаваш, чна

ам и Эйнштейнни Максвеллан портретрихъ галаз санал куьрсарда. Ци-йи къанунар арадал гьизва на.

Тарсуна секиндиз ацукъ тавуна надинжвал ийизвай аял къецел акъудиз мажбур хъайи вахтунда Шихзада муаллимди сивик хъвер кваз лугъудай:

- Вач! И синифдилай гьейри амай вири чкаяр - мектеб, коридор, сал ви ихтиярда вузгува за. Кеф члугу!

Вири вичин ихтиярда "авай" аялдини хъсан "кеф" члугвадай гьа!

Шихзада муаллимди тарс жуздай саягъ вуч тир! Къе "5" къачуна, къверти тарсуниз цларни клел тавуна атай аялдиз ада гьасятда "1" кхьена ама "шугумардай".

Ада тарс гузвай йисара физикадин кабинет чи мектебдин вирида лайни салагълу кабинетрикай тир. И кабинетда Шихзада муаллимдин мягъкем къайда-къанун, гьукум авай. Гьавилий адавай чирвилер къачур аялрин суракъ Москвадин, Харьковдин, Магъачкъаладин, Бакудин институтрай къведай.

Гьайиф хьин, вичин шиирар лезги журналрани газетра, къватлара чап хъанвай адавай икъван гагъди ктаб акъудиз хъанвач. Кхьенвай эсерар адахъ гзаф ава, амма пулун такъатар авач. Гьавилий ктабни акъудиз жезвач.

Исятда пенсияда авай са тимил сирлу, са тимил залан къилихрин Шихзада муаллим женгчи, галатун тийижир хьиз жедат. Вичин муг - квал-югъ хуьруьн къакъан пелел туькълурнавай лекъ. Гьар экуьнахъ, гьар нянихъ къакъан, иер пелелай



хайи хуьр сейрзава ада. Вичин са шиирда:

**Уьмуьрда асфалдин рехъ,
гатанвай жигъир,
Халудин ужур экв,
жакъванвай фикир,
Хабарсуз феи, эхъ,
женг квачир уьмуьр,
Кландач зи риклиз!**

- лагъанвай шаир къуй гьамиша уьмуьрдин къакъанра аваз хурай!

Римма ГЪАЖИМУРАДОВА

ДЗЮДОИСТКИ

В секции дзюдо спортшколы г. Кусары недавно начала действовать женская группа под руководством старшего тренера Рауфа Казиханова. По словам тренера, у юных спортсменок хорошие спортивные данные и в скором времени кусарские дзюдоистки скажут свое слово.



Седагет Керимова

БЛАЖНАЯ

"Блажная". Так называется книга Седагет Керимовой, вышедшая недавно в издательстве "Азербайджан". Это восьмая книга автора, перу которой принадлежат семь художественных книг на лезгинском и азербайджанском языках. "Блажная" - первая книга С.Керимовой на русском языке. В нее вошли пять произведений писателя, в частности, роман "Блажная", повести "И минута печаль", "Трех", "На закате", "Завещание" и "Сердцу не прикажешь", любимые азербайджаноязычным читателям. Перевели произведения с азербайджанского языка на русский известные писатели-переводчики Азербайджана Сиявуш Мамедзаде и Маис Вида.

СКОРО!!!

В г. Баку состоится праздничный концерт ансамбля "Сувар". Любителей лезгинской музыки ждет неповторимый вечер посвященный 5-ти летнему юбилею.

**Орг. комитет.
тел: 32-92-17.**

Следующий номер газеты выдет 15-го ноября 2001 г.

"САМУР"

Главный редактор
Седагет КЕРИМОВА

Адрес редакции:
370146 Баку,
Метбуат проспекти,
529-й квартал, комн. № 101.
Телефон: 32-92-17
Факс 32-92-17

Расчетный счет
152233070000
1-й Ясамальский филиал
ОУАБ г.Баку
код 200037
ВОИН 130024708

Газета
зарегистрирована в
Министерстве печати и
информации
Азербайджанской
Республики. Рег.№ 78

Тираж: 1700

Заказ 4211

Индекс: 0258